



Endlich geht es
in den Urlaub.

FERIENBETREUUNG 2011

Liebe Eltern,
die Anmeldung für die Ferienbetreuung beginnt wieder. Erfahrene Mitreisende wissen: Alle Eltern, die schnell den Anmeldebogen zurückschicken, bekommen einen Platz für Ihr Kind. Die Plätze werden vorrangig nach dem Eingang der Anmeldungen vergeben.
Bitte senden Sie diesen daher umgehend an uns zurück.

Achtung: Da 2010 wieder viele Eltern Schwierigkeiten mit den Finanzierungsmöglichkeiten hatten, bieten wir hierzu an drei Dienstagen im Februar, dem 1., 8. und 15. Februar 2011 jeweils von 9 - 19 Uhr Sprech-

stunden an. Bitte melden Sie sich hierzu ab dem 3. Januar 2011 bei uns an. Die Ferienbetreuung bietet erlebnisreiche Ferienfahrten für Kinder, Jugendliche und erwachsene Menschen mit Behinderung an. Voraussetzung ist, dass diese zuhause bei ihren Eltern oder Angehörigen leben. Für Eltern und Angehörige soll dies eine Zeit der Erholung sein.

In der Ferienbetreuung können Kinder gemeinsam mit gleichaltrigen reiten, segeln, schwimmen, spielen, in schöner Umgebung spazieren gehen oder am Strand in der Sonne liegen. Hier besteht für Ihre Kinder die Möglichkeit, Freundschaften

zu schließen und sich neu in einer Gruppe zu erleben. Alle Angebote sind so gestaltet, dass jede/r entsprechend seinen Fähigkeiten mitmachen kann.

Es werden keine Erfahrungen oder speziellen Kenntnisse der Teilnehmer/innen vorausgesetzt. Wir freuen uns auf eine schöne gemeinsame Ferienzeit.

Mit sonnigen Grüßen

D. v. Freier

Dorothee von Freier

Kontakt Ferienbetreuung
Dorothee von Freier
Südring 36
22303 Hamburg
Telefon: 040 - 270 790 - 956
E-Mail: vonfreier@lmbhh.de

OSTERN AN DER OSTSEE NIENDORF

25. - 29. APRIL

FOTOFREIZEIT NIENDORF

**8. - 29. JULI
SOMMERFERIEN**

Ostseefreizeit
Jugendherberge Niendorf,
Schleswig-Holstein

Ostseewoche
5 Tage / 12 Teilnehmer/innen

Fotofreizeit
22 Tage / 12 Teilnehmer/innen



Die Ostseefreizeiten finden wieder in Niendorf an der Ostsee statt. Wir übernachten in der Jugendherberge mit eigenem kleinen Spielplatz und Bolzwiese. Bei schönem Wetter werden wir täglich an den nur 5 Minuten entfernten Strand gehen. Dort werden wir planschen, Sandburgen bauen und Muscheln sammeln. Zudem kommen wir in ebenfalls 5 Gehminuten zum Vogelpark und dem Niendorfer Hafen. Mit dem SEA LIFE Center, der Ostsee-Therme, dem Erdbeerhof mit Bauernmarkt, der Hansestadt Lübeck und dem Hansa-Park sind weitere Ausflugsziele in der Nähe, die wir auch gern besuchen. Für unsere Fotofreizeit befinden sich viele attraktive Fotomotive und Ausflugsziele ganz in der Nähe. Die beiden Einsteigerwochen nach Ostern eignen sich hervorragend für die ersten Übernachtungen in einer Gruppe ohne Eltern.

OSTERN AN DER OSTSEE WELZIN

25. - 29. APRIL

Osterfreizeit
Welzin/ Jugendgästehaus
5 Tage / 10 Teilnehmer/innen

Nach zweijähriger Pause steuern wir in diesem Jahr erneut den "Klützer Winkel" in Nordwest-Mecklenburg an. Das Jugendgästehaus Neusehland wird in der Woche nach Ostern unser Stützpunkt sein. Zwischen Lübeck und Wismar gelegen, bietet der kleine Ort Welzin Ruhe und Erholung in wundervoller Natur. Zerklüftete Steilküsten sind nur einen Katzensprung weit entfernt. Im Ort gibt es einen Ponyhof. Im nahegelegenden Heilbad Boltenhagen erwartet uns die Ostsee-Therme. Wir verpflegen uns selbst, so dass auch kleine und große Köche auf ihre Kosten kommen.



www.alteschule-ev.de/home/haeuser/neusehland_de.html

KARAOKE FREIZEIT GINSTERHOF/WYK AUF FÖHR

18. - 29. JULI

Erwachsenenfreizeit
Ginsterhof / Wyk auf Föhr
12 Tage / 10 Teilnehmer/innen

Auch unsere sehr beliebte Erwachsenenfreizeit auf dem Ginsterhof in Wyk auf der Nordseeinsel Föhr ist wieder im Programm. Hier wird Karaoke gesungen, zuerst in der Wohnstube und wer sich traut, auch in der berühmt berüchtigten Karaokebar. Der Ginsterhof liegt nur 50 Meter vom feinsandigen Südstrand der Insel entfernt. Das Haus hat ein großes Grundstück. Hier müssen wir einen Unkostenbeitrag zur Fährüberfahrt von voraussichtlich € 25,- vor der Reise erheben.

www.fbb-hamburg.de/haus.html

REITEN + ABENTEUER IM PONYSCHLOSS GADOW

1. - 22. JULI
SOMMERFERIEN

1. - 14. OKTOBER
HERBSTFERIEN

Therapeutisches Reiten
Gadow

Reitfreizeit im Juli
22 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Reitfreizeit im Oktober
14 Tage / 14 Teilnehmer/innen



Unsere Reitfreizeiten im Sommer und Herbst finden dieses Jahr im Ponyschloss Gadow in der Uckermark statt. Weit abgelegen von der Straße, umgeben von weitläufigen Wald- und Wiesenflächen, sollen sich Pferde und Reiter zunächst miteinander anfreunden. Das Reiten muss gesondert bezahlt werden, wobei wir einen günstigen Preis, sogenannte Reitpakete, anbieten können. Ein Reitpaket beinhaltet viermal Reiten á 45 Minuten plus eine Kremserfahrt. Das Paket wird 25 Euro kosten. Diese Pakete rechnen wir am Ende der Freizeit gesondert ab. Gadow bietet aber nicht nur Reiten. Ein Gadower Imker versucht, uns das Leben seiner Bienen näher zu bringen. Es gibt auch die Möglichkeit, das Filz-Handwerk zu erlernen, zu grillen, Kanu zu fahren und vieles mehr.

www.ponyschloss-gadow.de

REITEN IN HAMBURG HAMBURG - BERGEDORF

16. - 30. JULI
SOMMERFERIEN

Reiten in Hamburg
Hamburg- Bergedorf
Tagesstätte Carla-Teigeler-Haus + Therapeutisches Reitzentrum Öjendorf
14 Tage / 12 Teilnehmer/innen

Hamburg, die Pferdestadt: Hier gibt es ca. 4000 Pferde und etwa 8500 organisierte Reiter in über 79 Reitvereinen – kaum zu glauben! Wir fahren zum Reiten nach Öjendorf, dort warten nicht nur Pferde und Ponies auf uns, sondern auch die Therapie-Lamas Georie und Smiley. Basteln mit Hufeisen und Ausflüge runden diese Freizeit für kleine und große Pferdefreunde ab. Wir wohnen in der Tagesstätte Carla-Teigler-Haus in Hamburg-Bergedorf. Die Boberger Dünen liegen in der Nähe des Hauses, ebenso das Bille-Bad und viele weitere Freizeitmöglichkeiten in der Nähe der Vier- und Marschlande sowie in Bergedorf selbst.

www.therapeutisches-reiten-hamburg.de

INTEGRATIVE REITFREIZEIT SCHLOSS BOITZENBURG

26. JULI - 8. AUGUST
SOMMERFERIEN

Integrative Reitfreizeit
Schloss Boitzenburg
14 Tage / 6 Teilnehmer/innen

In Zusammenarbeit mit dem Jugenderholungswerk bieten wir wieder eine Integrative Reiterfreizeit an. 6 behinderte Teilnehmer/innen werden mit 18 Kindern des Jugenderholungswerkes, die zwischen 10 und 12 Jahren sein werden, für einige Tage auf das Schloss Boitzenburg fahren. Hier wird voraussichtlich an sechs Tagen in der Woche geritten. Viel Spaß im Märchenschloss.



SEGELFREIZEIT WINTERRADE

2. - 17. JULI
SOMMERFERIEN

Segelfreizeit
Winterrade
15 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Die Segelfreizeit mit der Übernachtung in Winterrade findet auch in diesem Jahr wieder statt. Unser Segellehrer Philipp Lobach hat bereits sehr viel Erfahrung mit unseren Gruppen. Mit einer Kleingruppe von Kindern und Betreuern wird er mehrere kürzere Segelfahrten auf der Schlei unternehmen. Für das Segelboot und die damit verbundenen Kosten müssen wir im Vorfeld der Reise einen Unkostenbeitrag von 195,00 € erheben.



www.tagungshaus-winterrade.de

www.nordentrainings.de

THEATER FREIZEIT NINDORF

4. - 25. JULI
SOMMERFERIEN

Theaterfreizeit
Nindorf
22 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Die Theaterfreizeit findet im Tagungshaus Nindorf mitten im Naturpark Aukrug in Schleswig-Holstein statt. Die ruhige, ländliche Umgebung ermöglicht ungestörte Theaterarbeit in schöner Umgebung. Nach den Aufwärm- und Atemübungen werden wir kleine Szenen und Tänze im Garten oder bei Regen im Gruppenraum einstudieren. 2010 wurde es Tarzan? Was wird es dieses Jahr?

www.tagungshaus-nindorf.de

HERBSTLICHES BASTELN KLÖNDEEL

1. - 14. OKTOBER
HERBSTFERIEN

Herbstliche Schlei - Basteln mit Naturmaterialien
14 Tage/ 14 Teilnehmer/innen

Auf der Freizeit „Basteln mit Naturmaterialien“ wollen wir Blätter, Zweige, Rinde, Kastanien und anderes Materialien sammeln und daraus Collagen, Bilder und vieles mehr herstellen. Fahrten an die nahegelegene Schlei, nach Schleswig und zur Ostsee runden diese herbstliche Freizeit ab.

HAMBURG - MEINE PERLE HAMBURG ENTDECKEN

16. JULI - 6. AUGUST
SOMMERFERIEN

"Hamburg - Meine Perle"
Hamburg-Winterhude
Tagesstätte Ilse Wilms
22 Tage / 15 Teilnehmer/innen

Die Tagesstätte Ilse Willms ist der Startpunkt für unsere Entdeckungstour durch Hamburg. Nicht nur den Großstadtdschungel werden wir erkunden, sondern auch Terrarien, Hafen und alte Gemäuer. Kommt mit zu unserer großen Erkundungstour durch die schönste Stadt der Welt: "Hamburg - unsere Perle".



FUSSBALLFREIZEIT BRAHMSEE

21. JULI -10. AUGUST
SOMMERFERIEN

Fußballfreizeit
Brahmsee / Schleswig-Holstein
22 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Wir hoffen, dass die deutschen Fußball-Damen uns ein Sommermärchen bescheren und diesmal im eignen Land Weltmeister werden. Kurz nach dem Finale am 17. Juli werden wir im Waldheim am Brahmsee bei unserer Fußballfreizeit eifrig trainieren. Der Fußballplatz befindet sich direkt hinter unserem Haus. Die Gebäude und Hütten und das dazu gehörige Zeltlager liegen auf einem bewaldeten Gelände.

Wir wohnen im rollstuhlgerechten Schröderhaus. Begegnungen mit anderen großen und kleinen Fußballer/innen finden auf dem Platz und nach dem Spiel im Discoraum oder an der Lagerfeuerstelle statt.

www.brahmsee.de



BADESPASS + WATTENMEER KRABBENKATE NORDSTRAND

8. - 23. JULI
SOMMERFERIEN

Badespaß + Wattenmeer
Krabbenkate Nordstrand
16 Tage / 12 Teilnehmer/innen

Erstmalig fahren wir in dieses Haus mit dem urigen Namen „Krabbenkate“. Waten und baden im Wattenmeer, das nur 50 Meter entfernt liegt. Schafherden, die uns dorthin „begleiten“. Aber auch zahlreiche Ausflüge ins benachbarte Husum, nach Friedrichstadt oder St. Peter-Ording stehen auf dem Programm. Trips durch die Halligwelt sind von dort aus möglich. Vielleicht entdecken wir sogar Seehunde?

INDIANER + PFADFINDER ZEVEN

28. JULI - 9. AUGUST
SOMMERFERIEN

Indianer + Pfadfinder
Jugendherberge Zeven
13 Tage / 15 Teilnehmer/innen

Mitten im Wald gelegen, wird die beliebte Jugendherberge in Zeven auch dieses Jahr wieder unser Ziel sein. Umgeben von Wald, Moor und Heide-land, lässt es sich prima durch Unterholz pirschen. Moderne Indianer haben die Möglichkeit sich auf dem großen Fußballplatz oder dem Wald-spielplatz auszutoben.

Freibad und Natursee warten bereits auf uns und locken in kühle Nass.

www.zeven.jugendherbergen-nordwesten.de



**MUSIKFREIZEIT MIT TANZ
UND KARAOKE
FEDDERINGEN
SCHLESWIG-HOLSTEIN**

**23. JULI - 9. AUGUST
SOMMERFERIEN**

Musikfreizeit mit Tanz und Karaoke
Fedderingen / Heide, Schleswig-Holstein
18 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Die Musikfreizeit mit Tanz und Karaoke findet im Seminarhaus in Fedderingen (nördlich von Heide) in Schleswig-Holstein statt. Hier dreht sich alles im weitesten Sinne um Musik - ob trommeln, singen, Gitarre spielen, texten oder tanzen. Fedderingen liegt nicht weit von St. Peter-Ording an der Nordsee und auch in der Nähe von Friedrichstadt, der Holländerstadt mit ihren Grachten und dänischen Einflüssen. Zum Haus gehört ein schöner Garten und eine große, teilweise überdachte Terrasse, die uns zum Spielen und Proben in der Sonne einlädt.

www.seminarhaus-fedderingen.de

**GOURMETFREIZEIT
GOLDENSEE**

**11. JULI - 1. AUGUST
SOMMERFERIEN**

Die Gourmetfreizeit
Begegnungsstätte am Goldensee/
Mecklenburg-Vorpommern
22 Tage / 12 Teilnehmer/innen

Auf der Gourmetfreizeit in der Begegnungsstätte Goldensee wollen wir kochen und schlemmen. Gemeinsam gehen wir dafür bei umliegenden Bauern Gemüse, Früchte, Fisch, Fleisch und Eier der Region aussuchen und einkaufen. Leckeren Gemüseauflauf, Apfelkuchen und viele andere Gerichte wollen wir zusammen zubereiten. Das Haus liegt im Biosphärenreservat Schaalsee, dem tiefsten See Norddeutschlands, durch den früher die innerdeutsche Grenze verlief. Heute ist das ganze Gebiet ein großer Naturpark.

www.alteschule-ev.de/home/haeuser/goldensee_de.htm



**BEWEGUNGS- UND
KREATIVFREIZEIT
NEUMÜNSTER**

**1. - 14. OKTOBER
HERBSTFERIEN**

Kunst- und Kreativfreizeit
Neumünster, Schleswig-Holstein

Herbstferien
14 Tage / 14 Teilnehmer/innen

Die Sport- und Kunstfreizeit findet in der Jugendherberge Neumünster „Kiek in“ statt. Mit Kettcars, Rollern und Fahrrädern wollen wir die nähere Umgebung erkunden. Bei Regen können wir im Bewegungsraum toben oder in der Jugendherberge mit Ton, Papier und anderen Materialien gestalterisch tätig werden. In der Jugendherberge gibt es einen Discoraum, Tischtennis, Billard, einen Brennofen für Tonarbeiten und einen Grillplatz. Auf dieser Freizeit werden der Kreativität keine Grenzen gesetzt. Hier können wir uns ausleben. Neumünster hat einen Tierpark und ein Erlebnisbad. Ausflüge zum Wildgehege Trappenkamp nach Kiel und zum Freilichtmuseum in Molfsee sind möglich.

www.kiek-in-nms.de/index.htm

WER KANN AN DER FERIENBETREUUNG TEILNEHMEN?

Teilnehmen an der Ferienbetreuung können grundsätzlich alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Behinderung. Aufgrund der Finan-

Finanzierung

zierungswege sollten diese allerdings bei ihren (Pflege-)Eltern oder Verwandten leben.

Wie wird die Ferienbetreuung finanziert?

Leistungen der Pflegekasse:

Wenn Ihr Kind als pflegebedürftig anerkannt ist, stehen Ihnen auf Antrag bei Ihrer Krankenkasse 1.510 Euro Verhinderungspflege und für minderjährige Kinder zusätzlich 1.510 Euro Kurzzeitpflege pro Jahr zu. Nimmt Ihr Kind bei uns an der Ferienbetreuung teil, erhalten Sie für diese Zeit kein Pflegegeld. Leistungen der Pflegekasse haben Vorrang vor den Leistungen der Sozialbehörde. Ferner können zusätzlich Betreuungsleistungen § 45 b, SGB XI (100 oder 200 Euro pro Monat) eingesetzt werden.

Für Hamburger Eltern:

Allen in Hamburg lebenden Eltern und Angehörigen, die einen „wesentlich behinderten“ Menschen zu Hause betreuen, steht die Pauschale „Gastweise Unterbringung“¹ zu. Die Pauschale wird für ein Kalenderjahr bewilligt:

- Eine Pauschale in Höhe von 1.566 Euro wird gewährt, wenn der Hilfeempfänger zum Personenkreis § 39 SGB XI gehört und Leistungen nach der Pflegestufe 1-3 beanspruchen kann.

¹ zitiert aus Durchführungsverordnung und Konkretisierung der Gastweisen Unterbringung der Behörde für Soziales, Familie, Gesundheit und Verbraucherschutz.

- Die Pauschale erhöht sich auf 2.545 Euro, wenn sich neben schweren geistigen/seelischen Behinderungen „massive Verhaltensauffälligkeiten“ zeigen und der Angehörige „überdurchschnittlich hohen Belastungen“ ausgesetzt ist (Voraussetzung ist in der Regel Pflegestufe III).

Ist Ihr Kind wesentlich behindert, aber nicht von der Pflegekasse als pflegebedürftig anerkannt, erhöht sich die jeweilige Pauschale um 1.470 Euro. Bitte stellen Sie umge-

Behörde

hend einen formlosen schriftlichen Antrag auf Auszahlung der Pauschale für die Gastweise Unterbringung Ihres behinderten Kindes für das Jahr 2011 an das

Bezirksamt Wandsbek
Fachamt Eingliederungshilfe
Sozialhilferechtlicher Fachdienst
Barmbeker Markt 22
22081 Hamburg
Tel.: (040) 428 28 – 0
Fax: (040) 428 28 – 9326

Wir bieten allen Eltern an, sich an uns zu wenden, wenn sie trotz der Schwere der Behinderung Ihres An-

Kostenübernahme

gehörigen nur die niedrigere Pauschale bekommen oder diese sogar abgelehnt wird. Wir beraten Sie in diesen Fällen gerne und helfen Ihnen bei der Durchsetzung Ihrer Ansprüche. Für Pflegeeltern von Kindern mit Behinderung kann eine Kostenübernahme durch das Jugendamt erfolgen.

Für nicht in Hamburg lebende Eltern:

Alle Eltern, die nicht in Hamburg leben, müssen einen Antrag auf Kostenübernahme bei Ihrem Sozialhilfeträger des Kreises stellen.

Auswahl- und Anmeldeverfahren sowie vertragliche Bindung:

Die Ferienbetreuung hat 228 Plätze. Die ersten 228 angemeldeten Teilnehmer/innen erhalten einen Platz. Unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche und einer günstigen Gruppenzusammensetzung verteilen wir die

Anmeldung

Teilnehmer/innen auf die Ferienorte. Gibt es mehr Bewerbungen als Plätze, wird von uns gegebenenfalls ein anderer Ferienort/Zeitraum angeboten. Liegen uns mehr Anmeldungen vor, als wir Plätze zur Verfügung haben, führen wir die noch nicht erfolgreich vermittelten Bewerber/innen auf einer Nachrückerliste.

Ist Ihr Kind bei uns in der Ferienbetreuung angemeldet und kann dennoch nicht daran teilnehmen, benachrichtigen Sie uns bitte umgehend, damit wir den Platz einer/einem anderen Bewerber/in anbieten können.

Mit unserer Bestätigung des Platzes werden Sie Ende Februar 2011 einen Vertrag zugeschickt bekommen, der zwischen Ihnen und uns verbindliche Regelungen trifft. Besonders wichtig sind hier die Rücktrittsfristen. Wir empfehlen Ihnen eine Reiserücktrittsversicherung, welche die Ko-

Vertrag

sten bei einem kurzfristigen Rücktritt übernimmt.

Nach Unterzeichnung des Vertrages haben wir Ihnen eine verbindliche Zusage zur Betreuung Ihres Kindes in der vereinbarten Zeit gemacht und

Sie sich festgelegt, die Ferienbetreuung von uns anzunehmen. Sollten Sie den Vertrag und die Kopien der Bewilligungen uns nicht maximal 8 Wochen vor dem Reiseantritt zugesendet haben, behalten wir uns vor, den Platz anderweitig zu vergeben.

Wer betreut Ihr Kind / Ihren Angehörigen?

In der Ferienbetreuung arbeiten Erzieher/innen und pädagogische Helfer/innen, die überwiegend Erfahrung in der Behindertenarbeit mitbringen.

Unsere Vorbereitung:

- Hausbesuche bei Erstfahrern
- Vortreffen mit Eltern, Kindern und Betreuern

Betreuer

- Umfangreiche schriftliche Informationen
- Individuelle Beratung

Kontakt Ferienbetreuung

Dorothee von Freier
Südring 36
22303 Hamburg
Telefon: 040 - 270 790 - 956
E-Mail: vonfreier@lmbhh.de

LEBEN MIT BEHINDERUNG HAMBURG

Leben mit Behinderung Hamburg ist ein Zusammenschluss von über 1500 Eltern körper-, geistig- und mehrfachbehinderter Kinder. Der Schwerpunkt der Arbeit liegt in der Beratung, Hilfe und Förderung für behinderte Menschen und ihre Familien. Familien mit einem behinderten Kind haben besondere Anforderungen und Wünsche an die Betreuung ihrer Kinder. Leben mit Behinderung Hamburg bietet zusätzlich zur Ferienbetreuung Beratungsangebote direkt für Familien, wie zum Beispiel den familienentlastenden Dienst oder die pädagogische Unterstützung von Familien.

Leben mit Behinderung Hamburg ist ein Zusammenschluss von über 1500 Eltern körper-, geistig- und mehrfachbehinderter Kinder. Der Schwerpunkt der Arbeit liegt in der Beratung, Hilfe und Förderung für behinderte Menschen und ihre Familien. Familien mit einem behinderten Kind haben besondere Anforderungen und Wünsche an die Betreuung ihrer Kinder. Leben mit Behinderung Hamburg bietet zusätzlich zur Ferienbetreuung Beratungsangebote direkt für Familien, wie zum Beispiel den familienentlastenden Dienst oder die pädagogische Unterstützung von Familien.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine E-Mail:

Telefon: 040 - 279 970 - 0
E-Mail: info@lmbhh.de

www.lmbhh.de



LEBEN MIT BEHINDERUNG